

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

## Belföldi hírek

sz o m b a t

bb 1. újabb kgst kölcsön a vasut korszerűsítésére  
i kf/s um pp hgy 1980. január 5.

a kgst országok pénzügyintézete, a nemzetközi beruházási bank újabb hitelt engedélyezett a magyar államvasutaknak. az összesen 12.8 millió transzferábilis rubeles - ezen belül 5,4 millió dolláros - kölcsön egy része már januárban rendelkezésre áll a MÁV-nak, amely az összeget az év végéig folyamatosan, szükségleteinek megfelelően veheti fel. a kedvező feltételekkel - nyolc évre 3,5 százalékos kamattal - kapott kölcsön törlesztését jövőre kezdi meg a vasut.

a MÁV vezérigazgatóságán elmondották, hogy a kölcsönt a vasut korszerűsítésére, határállomás-fejlesztésre használják fel. a 6,2 millió rubelből számítógépeket vesznek, a járműjavítás korszerűsítéséhez, a pályaépítéshez és fenntartáshoz vásárolnak nálunk hiányzó eszközöket. a dollárhitelt első sorban a szocialista piacon nem kapható angol, dán, francia, osztrák, svájci és svéd rakodóberendezések, és gépek, a rendezőpályaudvari munkához szükséges urh-hálózat készülékeinek beszerzésére fordítják.

/folyt.köv./

- 1 -

0

bb 1. /ujabb kgst ...folyt./um

ez már a negyedik kölcsön, ami a magyar vasut fejlesztését és ezzel együtt - miután a vasutunkat jóformán valamennyi szocialista ország igénybe veszi - a szocialista gazdasági integrációba tartozó államok közös érdekeit szolgálja. az első, 20.5 millió transzferábilis rubelösszegű hitel a vasut dízelesítési programját segítette és hozzájárult a szobudapest-lökösháza vonal villamosításához; ezt a hitelt jövőre már visszafizeti a máv. a budapest-kelebia közötti fővonal, valamint a cegléd-kiskunhalas közötti vonal villamosítási munkáinak részbeni fedezetére használták, illetve használják fel, a korábban kapott 5 millió és a harmadik 1,4 millió transzferábilis rubeles kölcsönt, mindkettő 1985-ben jár le. /mti/

.-

bb 2. tavasszal átadják az újjáépült vigadót

i dg/ z um bc hgy

1980. január 5.

ez év tavaszától ismét a közművelődést szolgálja - csaknem három és féltizedes - a háboru okozta kényszerű szünet után - a pesti duna-part, a főváros egyik legszebb épülete, a vigadó. az építők - a generálkivitelező: a középület-építő vállalat irányításával - számos gonddal, nehézséggel megbirkózva végülis megtartották a sokadik határidőt és az év végére műszakilag átadták az épületet. ezekben a napokban-hetekben a még szükséges kiegészítő, javító munkákat végzik és rendre a helyükre kerülnek a berendezési tárgyak is.

mint a kulturális minisztériumban az mti munkatársának elmondották, a különböző vállalatok - köztük az országos szakipari-, a kőfaragó- és épületszobrászipari-, az iparművészeti-, az épületasztalosipari-, a csőszerezőipari vállalat - szakemberei arra törekedtek, hogy a feladathoz méltó munkát végezzenek. már most látható, hogy a teljesen újjáépített vigadó - a rekonstrukcióról szóló döntésnek megfelelően - ugyanolyan szép lesz, mint a régi volt.

értő restaurátorok gondos kezemunkája nyomán a lépcsőházban ismét eredeti szépségükben tündökölnék Lotz Károly faliképei és Than Mór nagyméretű freskója, Árgirus királyfi találkozója tündérilonával, a bejárattal szembeni főfalra a hatalmas tükröt azonban még ezután helyezik el.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 2. /tavasszal....1.folyt./um

a dunára néző, eredetileg feszl. frigy. tervezte felújított műemléképület földszintjén - mint egykoron - hangulatos söröző kap helyet, a vigadó valójában azonban a zene és a képzőművészet korszerű otthona lesz.

az első emelet három helyisége a képzőművészetet szolgálja: a művészeti alap által vásárolt alkotásokat állítják majd ki folyamatosan itt. a vigadó legszebb helyiségében, a 31,6 méter hosszú, 19 méter széles, és az eredetnél némileg alacsonyabb, 17 méter magas hangversenyteremben - ahol egykoron Liszt Ferenc is koncertezett - várhatóan március végén, április elején csendül fel újra a muzsika. az új koncertterem kényelmes, pasztelleszín-huzatu foteleiben 680 néző foglalhat helyet. a nagytermet - amely a hagyományokhoz híven bálók megrendezésére is alkalmas lesz - a tervezők, a berendezők az eredetihez híven alakították ki, a mennyezet korszerű kiképzésével azonban az akusztikát lényegesen megjobbitották, várhatóan alkalmas lesz a legigényesebb színvonalu hanglemezfelvételekre.<sup>5)</sup>

a főváros nyomasztó hangversenyterem gondjain némiképp enyhít a 200 személyes kamaraterem is. ezenkívül 100 személyes zenésztársaság áll majd a muzsikusok, s alkalmanként a bálók rendelkezésére, a korszerűen berendezett rádiós, valamint televíziós közvetítő szobákból pedig egyidejűleg lehet figyelemmel kísérni a nagy- és a kamarateremben zajló eseményeket.

a vörösmarty térre néző kulturális központtal szerves egységet alkot a vigadó. a középülettervező vállalat mérnökei az országos műemléki felügyelőség szakértőivel együttmunkálkodva birkóztak meg a nehéz feladattal, a műemléki és a modern épületrész harmonikus egybeépítésével. a vigadó belső terének újjávarázsolásánál messzemenően figyelembe vették a különböző művészeti szervezetek képviselőinek féltő jótanácsait, javaslatait. nagyon sokan örködtek éberem azon, hogy a múlt századi építészeti remek XX. századi utódja régi szépségében szolgálja a mai és a jövő generációk művelődését. /mti/

.-

- 3 -

bb 3. 90 millió doboz orvosság évente - gyógyszerellátás  
a fővárosban

i iv/mv um bc hgy

1980. január 5.

a sokéves tapasztalat szerint januárban a legnagyobb a forgalom a fővárosi gyógyszerüzleteiben: gyakran keresik ilyen-lyen köhögés- és lázcsillapítókat, a gyulladáscsökkentőket és a vitaminokat. köhögéscsillapító folyadékból mintegy 15-20 tonnát „kanalaznak be”, a fővárosiak, a gyerekek számára készült lázcsillapító kupokból pedig 6 millió fogy el ebben az időszakban - mondotta dr. váradi józsef, a fővárosi gyógyszerüzleti központ igazgatója az mti munkatársának.

- az egész évi forgalom mintegy 30 százalékát a téli hónapokban bonyolítjuk le. a csúcsidezőkre már októbertől készültek a gyógyszerüzleti központ raktáraiban, és a rendelkezések szerint 140 napra előre tárolhatják többek között a hazai gyárakból kikerülő mintegy ezerféle gyógyszer-speciális és alapanyagot. ezek kivétel nélkül elfognak, hiszen a város 210 gyógyszerüzletéből több mint 90 millió doboz orvosságot visznek el egy évben. sokan „nyakra-főre”, szedik az orvosságokat, különösen a vitaminokat, pedig az utóbbiakat a szervezet egy bizonyos szint fölött értéktelen anyagokként kiválasztja.

a fővárosi gyógyszerfogyasztás adatai is mutatják, hogy hazánk gyógyszergyártása fejlett /a világon a nyolcadiktizedik/, s az egy főre jutó gyógyszertermelésben svájc után a második helyen állunk - írja az egészségügyi világszervezetének jelentése.

a budapestiek évente hét-tíz százalékkal több pénzt költenek gyógyszerre, s ennek következtében felesleges készleteket is tartanak otthonukban. senki se kurálja magát „önállóan”, orvosságokkal, mert az azokat rendelő doktoroknak is négy vaskos kötetet kell használniuk, hogy a valamennyi gyógyszerrel és a velük kapcsolatos rendelkezéseket ismerjék. a patikai készítmények helytelenül adagolva többet ártanak, mint használnak. még az ártalmatlannak hitt kalmopyrin is mérgező lehet nagy mennyiségben, különösen a fekély-betegek-nél idézhet elő vérzést. a hazai kutatások eredményeként évente 20-30 új gyógyszerrel gyarapodik a medicina sora, s tíz év alatt jelentősen kicserélődtek az orvosságok a fővárosi patikák polcain - mondotta befejezésül dr. váradi józsef.

/mti/

-.-

- 4 -

bb 4. a budapesti filmstúdió terveit - nemeskürty istván  
nyilatkozata

t jok/s um bc hgy

1980. január 5.

a mafilm budapesti filmstúdió munkájáról, terveiről nyilatkozott nemeskürty istván, a stúdió vezetője az mti munkatársának:

- az 1980-as újdonságaink közül két film forgatása már befejeződött. mindkettő uttoró vállalkozásnak számít. fejér tamás rendezésében az első magyar-ndk koprodukciós mű készül; alapját balázs béla az 1930-as években a szovjetunióban német nyelven írt könyve, a „heinrich beginnt den kampf”, adta. ebből annak idején kijevben filmet is készítettek. a produkcióban ndk-beli színészek szerepelnek, s a címe: „veszélyes vállalkozás”.

rényi tamás „élve vagy halva”, című munkáját azért várjuk az átlagosnál is nagyobb érdeklődéssel, mert azt a műfajt igyekszik művelni, amelyet a már eltávozott elődök - várkonyi zoltán, gertler viktor, keleti márton és bán frigyos - oly sok sikerrel képviseltek. hiteles történelmi eseményt viszi celluloidszalagra: noszlopy gáspár 1848-as kormánybiztos szökését és elrablását.

terveinkben további négy film megalkotása szerepel. mai témát dolgoz fel sós mária a „boldogtalan kalap”, -ban. kosztolányi dezső „színes tintákról álmodom”, című művéből ranódy lászló forgat filmet. szép ernő „vőlegény”, -éből müller pétert írt színpiszt, rendezője rényi tamás lesz. jókora meglepetést okozott bujtor istván színművész, aki most krimi szerzőjeként jelentkezett. a tervek szerint a főszerepet is ő játssza, s a filmet mézáros gyula rendezi.

a budapesti filmstúdió programjának összeállítása különös felelősséget jelent számunkra, hiszen az elmúlt évek sikerei köteleznek bennünket. több, nagy sikerrel vetített produkció került ki innen, köztük a „fekete gyémántok”, „a kőszívű ember fia”, „a veréb is madár”, „el szeretnék élni, hogy filmjeink látogatottsága ismét emelkedjék. ehhez meg kell találnunk azt a réteget, amelynek tagjaihoz elsősorban szólnak az alkotásaink, ugyanis nem minden film készül mindenkinek.

e tevékenység döntően a forgalmazási vállalat dolga, mert nekünk a közönséggel - sajnos - nagyon kevés a kapcsolatunk. alig van beleszólásunk abba, hogy hol és hány kópiával vetítik a filmjeinket. a nézők és a filmek egymásra találása érdekében azért így is teszünk egyet s mást.

/folyt.köv./

- 5 -



b 4. /a budapest ...folyt./um

a közelmúltban például szerződést kötöttünk a komárom megyei moziüzemi vállalattal, hogy tapasztalatokat szerezzünk egy igen fontos ipari és bányászvidék lakosságának izléséről, gondolkodásmódjáról, igényeiről. különös figyelemmel kísérjük filmjeink ottani fogadtatását, s a filmklubok működtetésétől, a produkciókról folytatott vitáktól is sokat várunk. a budapest filmstúdió valamennyi új alkotásának ezután komárom megyében ugyanugy diszbemutatót rendezünk, mint budapesten. így történt ez már a legutóbbi filmünk, az „ajándék ez a nap,” esetében is.

ez a december elején bemutatott alkotás két olyan törekvést is érzékeltet, amelynek a stúdió tevékenységében következetesen igyekszünk érvényt szerezni. szorgalmazzuk ugyanis mai témák megfilmesítését, s erre példa az „ajándék ez a nap,” is. elsőfilmes rendezőjével, gothár péterrel pedig folytatódott az a hagyomány, amelyet 20 évvel ezelőtt jancsó miklós és gaál istván szárnyra bocsátásával kezdtünk el. ebben az esztendőben a tévérendezőként végzett sós mária következik a sorban. /mti/

-.-

bb 5. külföldi vendégfellépések, felújítások az operában

i kj/um bc hgy

1980. január 5.

világhírű külföldi művészek, illetve együttes fellépése, opera- és balettfelújítás szerepel az operaház valamint az erkel színház januári programjában.

először lép fel magyar színpadon a württembergi városi színház együttese: a stuttgarti balett társulata, két alkalommal - január 11-én és 12-én - az anyegin című 3 felvonásos, egész estét betöltő táncjátékot adja elő az erkel színházban. a puskin verses elbeszélése nyomán született balett zenéjét csajkovszkij zongoraműveiből kurt-heinz stolze állította össze és hangszerelte. a darab koreográfiáját - amelynek egyetlen üteme sem származik a hasonló nevű operából - a ma már világhírű stuttgarti együttes alapítója majd felvirágoztatója, john cranko tervezte. a koreográfus 1973-ban bekövetkezett halála után a művészeti igazgatói tisztelet a társulat prima-balerinája, marcia haydée vette át. a művésznő emellett ma is az együttes szólótáncosa.

/folyt.köv./

- 6 -

bb 5. /külföldi ...folyt./um

az állami operaház idei első világhírű vendégművésze nagyezsda pavlova és vjacseszlav gorgyejev: január 10-én és 12-én adam: giselle című balettjében mutatkoznak be. a moszkvai nagyszínház táncosai a színház budapesti vendégjátéka alkalmából már találkoztak a magyar közönséggel. pavlova, aki 15 éves korában lett a bolsoj tagja, ezúttal a giselle címszerepét táncolja, gorgyejev pedig albert grófit alakítja.

január 24-én az erkel színházban felújítják verdi: ernani című operáját. az évek óta állandóan visszatérő vendég, lamberto gardelli tanítja be a produkciót, és az első négy előadás karmestereként is közreműködik. a február 9-i előadás on medveczky ádám veszi át a karmesteri pálcát.

az operát 1884-ben mutatták be a budapesti operaházban, s utoljára 1903-ban játszották. a mai közönség eddig csak hang-  
lemezről ismerhette a művet, s az most kettős szereposztásban kerül műsorra. a címszerepben nagy jános illetve róka istván lép fel, don carlost pedig miller lajos és ötvös csaba alakítja. a további szereplők: kovács kolos - begányi ferenc, kincses veronika - takács mária.

ugyancsak felújításként viszik színre czerny-riisager: etüdök című balettjét, amelyet a dán balett-est keretében január 19-én és 20-án láthat az operaház közönsége harald lander rendezésében és koreográfiájával. az etüdök mellett kerül bemutatásra august bournonville szvitje. ez öt tételből áll: a napolai balett részleteit és a genzanoi virágünnep kettősét láthatják a nézők. az előadás karmestere sándor jános illetve fráter gedeon. a díszleteket forray gábor, a jelmezeket márk tivadar tervezte. az est táncosai: dózsa imre, harangozó gyula, erdélyi györgy, keveházi gábor, szakály györgy, valamint kékesi mária, metzger mária, pártay lilla és szabadi edit. /mti/

-.-

bb 6. ujdonság - sportolóknak, lábadozóknak: sportrobi!

i kg/gg um pp hgy

1980. január 5.

sportolók, cukorbetegség és betegség után lábadozók számára új készítményt állított elő a központi élelmiszer-  
ipari kutató intézet: a sportrobi névre keresztelt koncentrátum könnyen emészthető, por alaku erősítő szer, amely a tejfehérje kivonatát tartalmazza.

/folyt.köv./

- 7 -

bb 6. /ujdonság -...folyt./um

a tej és fehérjéje a könnyen emészthető élelmiszerek közé tartozik, ezért is egészséges rendszeres fogyasztása. az intézet ujdonsága azonban az eredeti tejfehérjénél is gyorsabban szívódik fel a szervezetben, s éppen ezért a testi fáradtságnál, a legyengült szervezetnél elősegíti a regenerálódást, sportolók, kórházak, klinikák eddig is használták az ilyenfajta készítményt, ezt azonban külföldről szereztek be: az élelmiszeripari kutató intézet munkatársai biológiai eljárással a tejből enzim hozzáadagolásával az eredetienél kisebb molekulású komponensekre bontják a fehérjét, ez teszi lehetővé a könnyebb felszívódást.

a sportrobi főként turmixitalokba keverve, de narancs- és más gyümölcsizesítéssel, pudingba, sajtos palacsintába adagolva, vagy akár kenyérbe sütve „kondi-kenyérként”, fogyasztható. a vas megyei tejipari vállalat répcelaki üzemében indult meg a próbagyártás, s eddig hat tonnát állítottak elő ebből az erősítő szerből. máris nagy az érdeklődés iránta, a tejipari tröszt, az országos testnevelési és sportegészségügyi intézet és több kórház sikerrel próbálta ki. jelenleg már folynak a tárgyalások a többi között az egyt gyógyszer-vegyészeti gyárral a sportrobi nagyüzemi gyártásának beindítására. /mti/

--

bb 7. védik a bükk énekes madarait

kör/um kz hgy

1980. január 5.

„fáznak a cinkék”, az utóbbi napokban szinte ellepték miskolcnak csaknem a bükk „lábáig”, huzódó új városrészeit. a bükki falvakba - bükkszentkeresztre, répáshutára, cserépváraljára - az erdei énekes madarak, a feketerigók, a csizek a vörösbegyek, a pirók huzódtak be. a hasznos madarak egy része az üres fecskefészkeket „bérelte ki”, s emiatt nem egyszer valóságos háborút kellett vívniuk a verebekkel, amelyek ugyancsak igényt tartottak a menedékhelyre. a bükki falvak általános iskolásai több mint ötszáz madáretetőt szereltek fel a falvak környékén a fákra, s azokat rendszeresen ellátják olajos magvakkal, mert a behavazott erdőségekben egyre kevesebb táplálékot találnak a hasznos madarak. /mti/

- 8 -

bb 8. harminc év zenés estéi a mecsekalján

igó/um kz hgy

1980. január 5.

zenés esték a mecsekalján címmel zenetörténeti dokumentumkötet jelent meg pécsen, szerzője: dr. nádor tamás, a pécsi rádió zenei szerkesztője. mint újságíró harminc éven át „emberközelből”, kísérte figyelemmel a kiemelkedően gazdag zenekulturájú város eseményeit: hangversenyeket, operabemutatókat, kórustalálkozókat zenei taborokat, neves előadóművészek vendégszereplését. a különböző napilapokban és folyóiratokban megjelent, illetve a rádióban elhangzott írásainak válogatását adta közre a pécsi üzemek és vállalatok támogatásával a tudományos ismeretterjesztő társulat. a mecénások anyagi hozzájárulásuk arányában részesültek a kötet példányából, amelyeket szétosztottak a zenekedvelő, koncert- és operalátogató dolgozók között. a korabeli fotókkal illusztrált 174 oldalas mű hiteles képet ad pécs ének-zenei életének fejlődéséről a felszabadulás utáni évektől napjainkig. dr. nádor tamás írásai nyomán meglevenednek a nagy zenei események: a pécsi dalárda centenáriuma, a nemzetközi zenei tabor, az országos kamarakórus fesztivál, a kodály zoltán gyermekkórus találkozó megszületése. a szerző érdekes portrét rajzolt a mecsekalján élt és élő művészekről, s külön fejezetet szentelt kodály zoltánnak, aki gyakori vendége volt pécsnek. /mti/

--

bb 9. tanulmánykötet mosonmagyaróvár történetéről

mzs/um kz hgy

1980. január 5.

mosonmagyaróvár és környéke, a hajdani moson megye történetéről jelent meg tanulmánykötet a győr-sopron megyei levéltár gondozásában. alkotói - a helyi és a burgenlandi kutatókból alakult alkalmi munkaközösség tagjai - a nyugati határvidék legújabbkori történetét tárták fel. tanulmányaikból plasztikus kép bontakozik ki a magyar, a német és a horvát anyanyelvű lakosság történelmi egymás mellett éléséről, gazdasági, társadalmi és kulturális összefonódásáról is. /mti/

--

- 9 -

bb 10. trópusi uborkák - egy négyzetméterről 20-22 kilót szednek

tób/um kz hgy

1980. január 5.

megkezdődött a téli uborkaszegzõ a szegvári puskin tsz fûtött üvegházaiban. a közös gazdaság kertészei az idén tizenötezer négyzetméternyi területen termelik az ugynevezett trópusi uborkát, amelyet érdekes, hosszukás formájuk miatt kigyõuborkának is neveznek. az általában negyvenötven dekás termékek között akadnak különlegesen nagy, csaknem egy kilós példányok is.

a hagyományostól eltérõen nem a talaj felszínén szétterülve termesztik a trópusi uborkát, hanem az üvegház tetejére erõsített zsinegekre futtatják fel. ezáltal a leggazdaságosabban használják ki a termálenergiával fûtött fedett kertészet területét. így minden négyzetméterrõl huszhuszonkét kiló uborkát szednek. palántáról ültetik és így viszonylag rövid idõ, csupán hat hét szükséges a termékek kifejlõdéséhez.

a primõrt egyelõre budapestre szállítják, a késõbbieken nógrád, komárom és borsod megye ipari centrumaiba is eljut a téli kertészeti csemege. /mti/

-.-  
- 10 -

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Fõszerkesztõség  
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

mti hivatalos közlemény

1980. január 5.

bb.27. embargó: január 5-én 24 óráig!

az országos anyag- és árhivatal

közleménye

a fogyasztói áruk 1980. évi változásáról

1980. január 5.

p pp

az 1980. évi népgazdasági terv elõirányzataival és a termelõi áruk január 1-i módosításával összhangban egyes fogyasztói áruk január 7-én, mások viszont ezt követõen a kereskedelem új beszerzéseinek megfelelõen - a különbözõ kereskedelmi vállalatok üzleteiben eltérõ idõpontban - változnak. a központi elhatározás alapján így a sorra kerülõ fogyasztói árváltozások /áremelések és árcsökkenések/ összességében a fogyasztói árszínvonalat mintegy 0,8 százalékkal emelik.

a fõbb területeket érintõ árváltozások:

a textilruházati termékek fogyasztói árszínvonala csökken. olcsóbbak lesznek a szintetikus kötött-árak /kb.20-22 százalékkal/, a fésüs gyapjuszövetek és az ebbõl készült férfi öltönyök /kb. 30 százalékkal/, a szintetikus függönyök /kb. 35 százalékkal/. a második negyedévben csökken a harisnyák, a harisnyanadrágok és a zoknik fogyasztói ára is. a kártolt gyapjuszövetek ára mintegy 18 százalékkal, a bõrkabátoké 20-30 százalékkal, a tréningruháké 4-12 százalékkal nõvekszik. emelkedik a szövött és kötött alsóruházati termékek árszínvonala, mintegy 14 százalékkal nõ az ágtextiliák ára, csökken a mûszörmebélésû télikabátok, ballonkabátok, valamint a rövidárak árszintje.

/folyt köv./  
12.00/p

-1-

bb.27. / az országos anyag- és árhivatal....1.folyt/p

a vas-műszaki termékek árszínvonala 3-4 százalékkal emelkedik, növekszik a tartós vas-műszaki fogyasztási cikkek és a háztartási villamos készülékek- automata mosógép, villanytűzhely, bojler, hűtőgép - , csökken a fekete-fehér tv készülékek ára, a vas-műszaki tömegcikkék körében jelentős áremelkedések és csökkenések is lesznek, a fém evőeszközök ára például mintegy 60 százalékkal, az alumínium edényeké kb. 90 százalékkal emelkedik, átlagosan 16 százalékos az árcsökkenés a csavarárúknál és az épületszerelvényeknél.

a háztartási vegyicikkek és kozmetikai termékek nagyobb részének az ára csökken, egyes cikkcsoportok, például arc-, ajak-, köröm- és babaápolószer, valamint a borotvakrémek ára azonban emelkedik, a festékek ára mintegy 18 százalékkal nő.

emelkedik a gázolaj, a kenőanyagok, a műtrágyák, a növényvédőszer, valamint a mezőgazdasági kisgépek ára.

a játékok ára átlagosan mintegy 10 százalékkal csökken, a sportszereknél jelentős eltérő irányú változások mellett az árszint valamelyest csökken, a gyermekkoszák ára nem változik.

az egyéb vegyesiparcikkék árszínvonala áremelkedés, illetve csökkenés mellett kismértékben növekszik, a háztartási műanyagárak árszintje például mintegy 9 százalékkal lesz alacsonyabb, a kőedények ára pedig 40 százalékkal emelkedik, az órák ára változatlan marad, azonban az ébrésztő órák árszintje emelkedik, a divatékszerek /bizsuk/ ára 15 százalékkal csökken.

a papírok és írószerek árszintje viszonylag csekély mértékben emelkedik.

az optikai cikkek - ezen belül a szemüvegek - árszintje változatlan marad, nem változik a fényképezőgépek ára, az egyéb fotógépek ára általában csökken, emelkedik viszont a fotófilmek, - papírok és - vegyszerek ára.

a különféle javító szolgáltatások árszínvonala - a lábballi javítás kivételével, amelynek díja változatlan marad, - január 7-től átlagosan 20 százalékkal emelkedik, nem nő a mosás, a vegytisztítás árszínvonala, emelkedik ugyanakkor az áru-fuvarozás díja / máv, volán áru-fuvarozás, boy -szolgálat/, továbbá az építőanyagok megyei átlagfuvardíja.

/folyt köv./

12.10/p

-2-

bb.27./az országos anyag- és árhivatal.....2.folyt/p

azokban a termékcsoportokban, ahol a fogyasztói árak 1979 nyarán emelkedtek, nem változnak az árak, kivételek egyes felnőt és gyermekcipők, illetve butorok, ezeknél a fogyasztói árak emelkednek, vagy csökkennek, de az árváltozások a termékcsoportokon belül kiegyenlítődnek, vagyis az árszínvonal nem változik.

az 1980 januári fogyasztói árintézkedések tehát nem érintik az élelmiszereket, az élvezeti cikkek, a tüzelő- és üzemanyagok, a gyógyszerek, az alapvető építőanyagok, a mosószer, a lakberek, a személyszállítási díjak, a kulturális és közüzemi szolgáltatások fogyasztói árát.

x x x

az ugynevezett szabadáras termékek árai / zöldség, gyümölcs, import fogyasztási cikkek, egyes nem alapvető fogyasztási termékek, stb./, amelyek eddig is a kereslet és kínálat hatására folyamatosan változtak, rugalmasabban követik a belföldi piaci viszonyokat és a külpiaci árakat, ennek következtében a fogyasztói árszínvonal 2,9 százalékkal növekszik.

az ismerttetett fogyasztói árváltozások /0,8 százaléklé/, továbbá a várható piaci ármozgások /2,9 százaléklé/ a népgazdasági tervvel összhangban 1980-ban együttesen mintegy 3,7 százalékkal növelik a fogyasztói árszínvonalat.

/mti/

-.-

12.15/p

-3-

12.15

bb.11. szabadidő központ kaposvár szomszédságában

i sb/pá/pp p hgy

1980. január 5.

kaposvár környékének zöldövezetében a deseda-patak vizének felduzzasztásával létesített 7 kilométer hosszú víztároló mentén 10-11 ezer ember kellemes pihenésére, szórakozására és felüdülésére a következő években megkezdik egy nagy szabadidő központ és üdülőterület kiépítését. a somogy megyei és a kaposvári tanács azonban el akarja kerülni a kisparcellázás utvesztőit, amelyek rendszerint a szép tájak és értékes üdülőterületek megcsonkításához vezetnek. a zsufoltság a tulajdonképpeni célt, a kényelmes üdülést is megkérdőjelezi, s magában hordoz még sok más ellentmondást is. ezért az új üdülőterület kialakításában nem engednek teret annak, hogy egy szűkebb kör foglalja le tartós használatra az üdülőterületet. az a cél tehát, hogy a megfelelő szállásfeltételek megteremtésével minél több embert juttassanak hozzá az üdüléshez ezen a területen, s egyidejűleg megteremtsék a nyugodt pihenés, az aktív kikapcsolódás és a felüdülés valamennyi tárgyi, környezeti feltételét is. ennek érdekében a megyei és a városi tanács az építésügyi és városfejlesztési minisztériummal együtt országos tervpályázatot hirdetett a kaposvár- desedai szabadidő központ korszerű üdülési formáinak kialakítására, a területrendezési terv és az üdülő épületcsoportok vázlatterveinek elkészítésére.

a pályázóknak a desedai területhez kapcsolódva olyan komplex üdülési modellt kell kidolgozni, amely az adott terület legintenzívebb kihasználásának módszerével, az ahhoz kapcsolódó társadalmi, jogi, gazdasági, szervezeti és üzemeltetési követelményrendszerével mintául szolgálhat másutt is a szocialista közösségi üdülési formák kialakításához. a tervezőknek tehát sok szálláshelyről kell gondoskodni turistaházak, motelek, kemping, horgásztanya, vízi uttörőtábor megtervezésével, megfelelő szórakozásról sport és vendéglátó létesítmények elhelyezésével.

a pályázati kiírást már átvehetik az érdeklődők a magyar építőművészek szövetségének székházában vagy a kaposvári tanácsnál. a kész terveket legkésőbb április 21-ig kell postán beküldeni a kaposvári tanács építési és közlekedési osztályának. a bíráló bizottság legkésőbb május 23-ig teszi közzé a pályázat eredményét./mti/

7.55/p

gop  
MK

.-

-11-

bb.12. február 4-8: 12. magyar játékfilmszemle pécssett

han/kz/p hgy

1980. január 5.

február 4-8 között pécssett rendezik a 12. magyar játékfilmszemlét. másfél évtizeddel ezelőtt a baranya megyei tanács végrehajtó bizottsága adott otthont pécssett-a filmművés-z szövetség képviselőinek kérésére-a magyar játékfilmek se-regszemléjének. ujabban felváltva házigazdája a rendezvénynek budapest, illetve a mecsekaljai város.

bernicz ferenc, a játékfilmszemle igazgatója, az mti munkatársának elmondotta: az idei szemle programja elkészült. a rendezvény ideje alatt 22 magyar játékfilmet, két tv filmet, egy információs filmet vetítenek. ezeken kívül a színház - és filmművészeti főiskola rendezőszakos hallgatóinak összeállítás-a, s a balázs béla stúdió filmjei szerepelnek a műsoron.

a szemle ismét jó alkalom lesz az időszerű filmszakmai kérdések tisztázására, a film és a közönség kapcsolatának elemzésére is, amelyhez a stúdióviták adnak fórumot. az objektív stúdió „milyen magyar filmekre van szükség a 80-as években? „, a dialóg stúdió „szórakozás vagy munka? mit vár az értelmiség a mozitól? „, a budapest stúdió „a jelen és a múlt valósága a stúdió filmjeiben „, és a hunnia stúdió „a magyar film helye és szerepe kulturánkban „, címmel rendezi a vitát. /mti/

-.-

bb.13. félidő a nádaratásban - ötszázezer kévét gyűjtöttek össze az alföldön

tób/kz/p hgy

1980. január 5.

a nádaratók szeretik a kemény fagyokat, mert ilyenkor nem akadnak el a gépek az egyébként ingoványos, sáros területeken.

a felgyőti állami gazdaság csongrádi feldolgozó üzemének bács, békés, csongrád, szolnok és részben pest megyére kiterjedő munkakörzetében elérkezett a munka dandárja: tucatnyi különböző típusú és teljesítményű gép dolgozik a főtermőhelyeken: a szikes tavak, a nagyobb csatornák és a tiszai holtágak mentén, az egymástól távolfekvő, elszórt nádasokban pedig kézi erővel aratnak a munkacsapatok.

/folyt köv./  
8.50/p

gcs  
MK

-12-

bb.13./félidő.....folyt/p

az új idény a szokottnál korábban, már novemberben megkezdődött, mivel az október végi fagyok és ködök már akkor teljesen lepergették a vízi növény levélzetét és megindultak a gépek. olyan jól előrehaladtak a munkával, hogy az időarányos tervet százhuszonhat százalékra teljesítették, jutva az aratás félidején. több mint ötszázezer kévét szállítottak már be a csongrád megyei feldolgozó üzembe, pedig még három hónapig tart az üzem.

a tervek szerint összesen egymillió kévét gyűjtenek össze, további háromszázezer kévét pedig a gazdaságoktól vásárolnak fel. külföldön ugyanis tovább növekedett a kereslet a vízi növény és az abból készült termékek iránt.

az alföldi sziki nádból százötvenezer kévét tartalékolnak a tanyamuzeumok, egyéb műemlék jellegű épületek tetőzetének felújítására. a gazdaság nádtető készítő brigádját ugyszólván országsszerte ismerik már jó munkájáról. a kiváló mesterembereknek mindig akad megbízatásuk. jelenleg ők is segítenek a betakarításban, amint azonban enyhül az idő, folytatják mesterségüket. /mti/

-.-

bb.14. betonyp-ból- boltok

laz/kz/p hgy

1980. január 5.

a hetedik könnyűszerkezetes áfész üzlet készült el januárban a tiszasasi élelmiszerbolt műszaki átadásával szolnok megyében. valamennyi épületet a nyugat-magyarországi fagazdasági kombinát betonyp elemeiből állították össze. az elemek lapjait cementből és addig hasznosíthatatlan faforgácsból gyártják, egy-egy falpanel a lapok között hőszigetelő réteget is tartalmaz. a betonyp elemrendszer kiválóan alkalmas olyan kereskedelmi és vendéglátóegységek létrehozására, amelyek kisebb települések lakosainak igényeit kielégítik. a kivitelzés ideje - szemben a hagyományos építési mód 12-14 hónapjával - mindössze 2-4 hónap. az elmúlt évben például a berek-fürdői abc áruházat 59 nap alatt „húzták „ föl. hasonlóképpen az ugrásszerűen megnőtt idegenforgalommal küzdő cserkeszöllő ellátási gondjain is enyhítettek egy könnyűszerkezetes élelmiszerbolttal.

/folyt köv./  
9.00/p

gcs  
MK

-13-

bb.14./betonypból.....folyt/p

további előnye, hogy egy négyzetméterre eső költsége is harminc százalékkal olcsóbb. ennek köszönhetően 1980-ban tizenhárom szövetkezeti üzlettel, köztük iparcikk bolttal, vendéglőkkel és abc áruházakkal gazdagíthat a megye, míg a rendelkezésre álló összegből hagyományos kivitelben csak öt, vagy hat épülhetett volna. az v. ötéves terv végére szolnok megyében husz, összesen mintegy hatezer négyzetméter alapterületű könnyűszerkezetes kereskedelmi és vengéglátó egység javítja majd, elsősorban a községek, nagyközségek el-látását./mti/

-. -

bb.15. alkalmazkodik az utviszonyokhoz - madagaszkárban vizsgázik az ik 222-es autóbusz prototipusa

dáv/kz/p hgy

1980. január 5.

alkalmazkodik az utviszonyokhoz, nagy biztonsággal közlekedik egyenetlen utakon is az ikarus székesfehérvári gyárában elkészült ik 222-es autóbusz. a prototipusát a napokban indították utnak madagaszkárba, ahol negyvenezer kilométeres, ugynevezett üzemtartam vizsgálaton kell bebizonyítania kiváló műszaki tulajdonságait. a 9,5 méter hosszú, városközi közlekedésre alkalmas járművet olyan speciális berendezéssel szerelték fel, amely minden uton kedvező terepszöveget, s megfelelő hátsómagasságot biztosít, tehát lehetővé teszi, hogy utasai a legrázósabb utakon is kényelmesen, biztonságosan utazhassanak. utasterét különleges ülésekkel alakították ki oly módon, hogy a járóközbe lehajtható üléseket szerelték, s így szükség esetén egy-egy sorban hatan is utazhatnak.

a busz százharminchat kilowatt teljesítményű, öt fokozatu szinkronizált sebességváltóval, légrugós felfüggesztésű futóművekkel készült, renault és saviem főalkatrészekkel. madagaszkári vizsgautján különleges műszerek rögzítenek majd minden lényeges műszaki adatot.

a tervek szerint még ebben az évben megkezdik a sorozatgyártását./mti/

-. -

9.05/p

P30  
S MK

-14-

bb.16. takarékoskodtak az energiával, az alkatrészszel- tízmillió forintos megtakarítás a mezőfalvi mezőgazdasági kombinátban

dáv/p kz hgy

1980. január 5.

tízmillió forinttal csökkentette költségeit tavaly a mezőfalvi mezőgazdasági kombinát energia-és alkatrészta-  
karékos-  
sággal, az erőgépek, teherautók, berendezések rendszeres karbantartásával, a legújabb agrotechnikai módszerek alkalmazásával. az őszi betakarítási munkák „energiamérlege”, azt igazolta, hogy csaknem kétmillió forintot hozott a közös kasszába ötezer hektár kukorica „lábon”, szárítása, vagyis az, hogy addig nem láttak hozzá a levágáshoz, amíg a szemek nedvességtartalma harminc százalék alá nem csökkent. öt-nyolc százalékos megtakarítást eredményezett a 135 traktor, a 115 teherautó, valamint a villamosberendezések rendszeres karbantartása. mezőfalván igen jelentősek a gépfenntartási költségek, mivel 17 ezer hektárt kell megművelni, s egy hektárra általában 3400-3500 forint „gépköltség”, jut. ennek csökkentése milliós megtakarítást jelenthet, ezért a nagyüzem szakemberei szinte egyetlen használt alkatrészt sem dobtak a hulladékok közé: megfelelő módon felújították, s ismét felhasználták őket. ez a módszer hatszáz ezer forint megtakarítást eredményezett. elterjedt a gépmegóvási mozgalom is a fejér megyei nagyüzemben: célja, hogy gondos karbantartással, a gépek rendszeres ápolásával minél tovább meghosszabbítsák egy-egy gép élettartamát.

milliókat nyertek az állatok tarlón történő legeltetésével, valamint a folyékony, illetve a konténeres műtrágyázás bevezetésével is. az idén tovább akarják gyarapítani a megtakarított forintos számát, a szocialista brigádok minden munkahelyen felméri a takarékoskodás lehetőségeit./mti/

-. -

bb.17. csőrepedés

i a/p pp/

19780. január 5.

szombaton a reggeli órákban megsérült egy 25 milliméteres csővezeték az i. kerületi szirtes utca 11-es számú házban. a kiszabadult víz a szirtes utcából a hegyalja utra folyt, s megfagyott. a biztonságos közlekedés érdekében a köztisztasági hivatal gépeivel azonnal megkezdtek a lefagyott területek sózását. a csőrepedés 6-7 lakóépületben okoz átmenetileg vízhiányt, várhatóan a délutáni órákban helyreáll a vízszolgáltatás./mti/

-. -

9.20/p

P30  
S MK

-15

bb.18. a fővárosi vízművek

k da/p bpp

1980. január 5.

értesíti a lakosságot, hogy a xiii. kerület kárpát utca - bessenyei utca - rajk lászló utca - dráva utca - ujbpesti rakpart - pozsonyi ut - victor hugo utca által határolt területeken január 8-án reggel 8 órától előreláthatólag 16 óráig hálózatszerelési munkák miatt szünetel a vízszolgáltatás./mti/

-.-

bb.19. az utinform jelenti

i da/p/pp

1980. január 5.

az utinform szombat reggeli jelentése szerint az országban jók a látási viszonyok, gyenge északi szél fúj. a főúthálózat túlnyomórészt száraz, kivéve a bács-kiskun megyei 52-es számú főközlekedési utat, valamint a csongrád megyei 43-as számú főközlekedési utat makó és nagylak között és a 47-es számú főközlekedési utat hódmezővásárhelytől a megyehatárig. egy nyomsávon járhatók az alsóbbrendű utak békés, hajdu-bihar, szabolcs-szatmár megyében. járhatatlan alsóbbrendű utak csak hajdu-bihar megyében vannak: 3506-os hajduvid-hajduhadház, 4213-as bihartorda-bakonszeg, 4802-es kaba-aranyosi, 4804-es hajdu-szovát-derecske, 4807-es vámspércs-pocsaj, 4811-es derecske-konyár, 4813-as hencida-nagykereki között, s nem lehet közlekedni a cserkeszi és a bodai bekötő utakon. a járhatatlan utak felszabadítása folyamatos, az éjszakai és a hajnali órákban 385 munkagép dolgozott az ország útjain./mti/

-.-

bb.20. megkezdődött a balatoni hajók javítása, karbantartása

káp/zsu pp

1980. január 5.

megkezdődött a siófoki telelőbe vonult balatoni hajók javítása, karbantartása, a kikötőben először „telelnek”, az új hajók, a két katamarán is.

/folyt.köv./

10.00/zsu

-16-

10.15

bb.20./megkezdődött .... folyt./zsu

a mahart balatoni üzemigazgatóságán kapott tájékoztatás szerint most nagyobb felújításra, nagyjavításra nem lesz szükség, mivel a tavaly végrehajtott hajó-park rekonstrukció során a forgalomból kivont, elavult vizijárműveket - köztük a két katamaránt - ujjakkal helyettesítették, ezek pedig csak kisebb javításra, karbantartásra szorulnak. így lehetővé válik, hogy a többi között a belkereskedelmi kölcsönző vállalat részére 15 kalóz típusu vitorlást és 2200 evezőt készítsenek.

megkezdték az idei menetrend összeállítását is. ebben az évben mintegy négy millió utast szállítanak majd a balatoni személyhajók és kompok, amelyek menetrendjét a vasut és az autóbusz érkezési és indulási idejéhez igazítják./mti/

-.-

bb.21. még mindig tart a küzdelem a hóval békésben

bty/p pp

1980. január 5.

a szél miatt keletkezett hófúvások megszüntetése még mindig folyik békés megye mellékutvonalain. amint a kpm megyei igazgatóságának ügyeletén szombaton délelőtt elmondták, kétegyháza-medgyesegyháza, magyarbánhegyes-dombiratos, magyarbánhegyes-nagykamarás, nagyszénás-kondoros, kamut-kondoros, okány-körösujfalu, vésztő-kótpusztá, gyulavári-dénesmajor között az utak járhatatlanok. a főutvonalak mindenütt két nyomsávon járhatók, a többi mellékutak sok helyütt azonban csak nehezen, egy nyomsávon. amennyiben békésben a délutáni órákig újabb hó nem esik, úgy valamennyi mellékutat járhatóvá tudják tenni. a hó elleni küzdelemben négy hómaró, 12 kétszárnyu, valamint nyolc egyszárnyu hóeke, négy gréder és tíz sószóró gép dolgozik. ezenkívül a mezőgazdasági üzemek erőgépei is bekapcsolódtak a munkába.

a máv békéscsabai csomóponti vezetői elmondták, hogy a nemzetközi vonatok jelentős, sokszor több mint egy órák késése miatt a forgalom akadozik. a belföldi express és gyorsvonatok viszonylag időben indulnak és érkeznek, a szárnyvonalakon sincs különösebb gond. mivel az időjárás előrejelzés hóviharokat ígér, a csabai máv állomáson gépi és emberi erővel készenlétben állnak arra, hogy az esetleges hótorlaszokat elhárítsák./mti/

-.-

0.35/p

-17-

10.15

bb.22. a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bb.7-./védik a bükk...../ 1.bek.5.sorában

.....a vörösbegyek,a pirókok huzódtak be. a...

/mti/

bb.23. polyák ferenc fafaragó kiállítása szentesen

dén/p vp

1980. január 5.

szentesen szombaton nyílt meg polyák ferenc nyolcvanötödik önálló kiállítása.a bács megyei matkó-pusztán élő híres fafaragó, aki hatalmas rönkökből baltával formázza meg a környezetében élő emberek portréit,a paraszti élet egy-egy mozzanatát,az elmúlt két és fél évtizedben körülbelül ezer szobrot készített.

mostani szentesi kiállításán mintegy harminc, alföldi embereket ábrázoló szobrárt illetve olyan táblaképet mutatja be, amelyen fába vésvé látható jelenlegi otthona és a bugaci táj jellegzetes világa./mti/

bb.24. az mszmp kb üdvözlete

1980. január 5.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága üdvözlötte kanada kommunista pártja xxiv. kongresszusát, az üdvözlétet kovács antal,a központi bizottság tagja, a kb osztályvezetője a kongresszuson részvevő magyar pártküldöttség vezetője adta át a kanadai kommunista párt vezetőségének./mti/

bb.25. köszönetnyilvánítás

tr/p pp

1980. január 5.

ezuton mondunk köszönetet azoknak a pártszerveknek, társadalmi szervezeteknek, volt munkahelyének és mindazoknak a rokonoknak, harcostársaknak, barátainak,tisztelőinek, akik drága édesanyánknak, nagyanyánknak, kelen józsefnének, a magyar és nemzetközi munkásmozgalom régi harcosának elhunytá alkalmából fájdalomunkban osztoztak és kifejezték részvétüket.

a gyászoló család.

/mti/  
11.08/p

-18-

bb.26. századik napja dolgozik a petőházi cukorgyár- ezer tonna olajat takarítottak meg

cser/p pp

1980. január 5.

szombaton tartották a századik kampánynapot a petőházi cukorgyárban.a száz nap alatt 320 ezer tonna répát dolgoztak fel és 43 ezer tonna cukrot gyártottak. naponta átlagosan 320 vagon répát dolgoztak fel.

a takarékoság jegyében ebben a szezonban több szénport és kevesebb olajat használnak a gyártás során. így eddig már ezer tonna olajat takarítottak meg.

a gyár körzetében iparszerűen - termelési rendszerben természetették az elmúlt évben is a cukorrépat.a rendszer gazdája és irányítója maga a gyár.ez meglátszik az eredményeken: az eddig feldolgozott répának 16.42 százalék volt a cukortartalma.ez országosan is kiemelkedő.

a szállítás változatlanul zavartalan. naponta 3 irányvonat és több tucat volán gépkocsi viszi a répát petőházára, illetve a vasuti átrakó helyekre.a száz nap alatt megtermelt répának mintegy a 80 százalékát dolgozták fel./mti/

bb.28. elhunyt révész lajos

mm/p pp

1980. január 5.

révész /rausch/ lajos, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje,a párt, a munkásmozgalom régi harcosa 70. éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása 1980. január 16-án 14 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp xii.kerületi bizottsága.

/mti/

bb.30. megemlékezés pollack mihályról

dob/p pp

1980. január 5.

pollack mihályról, a magyar klasszicista építészet kiváló mesteréről a nemzeti muzeum és sok más nevezetes épület tervezőjéről szombaton, szegeden megemlékezett a műszaki és természettudományi egyesületek szövetsége, valamint a magyar építőművészek szövetsége.a nemzeti panteonban megkoszorúzták a 125 éve elhunyt nagy magyar építész szobrát./mti/

12.40/p

-19-

bb.29. befagyott a balaton, jég a kisalföld folyóin

mg/szé/káp/cser/p pp

1980. január 5.

a napok óta tartó kemény hideg és a péntek estére hirtelen elállt szél hatására szombaton már összefüggő jéghártya borította a balaton vizükrét. a mínusz 11 fokos hideg azonban még nem hizlalta meg eléggé a jeget, így az sportolásra egyelőre alkalmatlan, a kisalföld vizein ugyancsak megindult a jégképződés - a leghidegebb körzetekben mínusz 16-20 fokos hideget is mértek szombat hajnalban - a rábán megjelentek az első jégtáblák, a kisebb folyók, vízlevezetők befagytak, s a fertő tavat is kásás hártya borítja.

a balatonon az utóbbi napok fagyos éjszakáin már megindult ugyan a jégképződés, de csak a péntek estére váratlanul megenyhült szél törte meg a hatszáz négyzetkilométeres vízfelület ellenállását, így reggelre már 2-3 centiméteres hártya képződött a tavon. a partmenti településeken lakók, s az üdülők már készenlétbe helyezték a fakutyákat, korcsolyákat, néhány napot azonban még várniuk kell, hogy legalább 10 centiméter vastagságúra hizzon a jég. további hideg és szélcsendes időben reménykednek a jégvágók és a nádaratók is, hogy a kellő vastagságu jégen munkához lássanak.

a további erősen fagypon alatti hőmérséklettel számolva mindenestre a balatonon és a kisalföld folyóin is parti őrségek ügyelik a jégképződést, hogy szükség esetén jégtörő hajókkal, csónakokkal óvják meg a telető hajókat és a vízi utakat, az északdunántúli vízügyi igazgatóság ötven helyen figyelteti a jégfelületet, s négy jégtörő hajó áll készenlétben, hogy a dunán és a rábán megtörje a jégtorlaszokat.

szombaton reggelre a tiszalöki duzzasztóműnél is befagyott a tiszta és így a folyó egész szakaszát jégpáncél borítja. a fagyok hatására zemplénagárd-tokaj közötti mintegy 75 kilométeres szakaszon a folyó jege tíz centiméterre vastagodott.

megkezdődött a jégképződés a bodrogon, ahol alsóberecki és az országhatár között összefüggő jégmező borítja a medret, ugyancsak eljegesedett a hernád és a sajó is, ahol helyenként erős a jégzajlás. az észak-magyarországi vízügyi igazgatóság a tiszalöki teletőben lévő öt hajóból álló jégtörő flotilláját készenlétbe helyezte, hogy szükség esetén bevethessék. /mti/

13.00/p

-20-

13.20

bb.31. balogh andrás festményei a műcsarnokban

t kj/p hgy

1980. január 5.

balogh andrás festőművész alkotásaiból nyílt gyűjteményes kiállítás szombaton a műcsarnokban, a tárlaton a művész mintegy hetven képe - nagyméretű táblaképek és olajfestmények - látható.

a 62 éves művész - akit a firenzei nemzetközi beinnalén aranyéremmel tüntettek ki - művészeti íróként is tevékenykedik. több könyve és esztétikai tanulmánya látott napvilágot. jelenleg a kertészeti egyetem rajz tanszékének vezető tanára.

a tárlat - amelyet dr. uri endréné rendezett és dr. lászló gyula egyetemi tanár nyitott meg - január 27-ig látható. /mti/

bb.32. debreczeni endre,

mm/p hgy

1980. január 5.

a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1944. óta volt a párt tagja, 57. éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása január 10-én csütörtökön 15 órakor lesz a pesterzsébeti temetőben.

mszmp xi. kerületi bizottsága,  
helyiipari és városgazdasági  
dolgozók szakszervezete

/mti/

bb.33. lovas lászló,

mm/p hgy

1980. január 5.

a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1918. óta volt a párt tagja, 80 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása január 11-én pénteken 13 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp xi. kerületi bizottsága,  
magyar partizán szövetség,  
kereskedelmi, pénzügyi és  
vendéglátóipari dolgozók szak-  
szervezete.

/mti/

13.05/p

13.25



p hgy

1980. január 5.

a meteorológiai intézet jelenti 1980. január 5-én  
12 órakor :

nyugat felől havazás

a balti-tengertől közép-európán át olaszországig mintegy 500 km széles magas nyomású zóna húzódik, ebben a zónában gyengék a légmozgások, így általában kevés a felhő, száraz, hideg az idő, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken ezeken a területeken általában 5, 10 fokkal alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag. középpontjával a brit-szigetek északi térségében nagy kiterjedésű ciklon örvénylik, hatására az atlanti-óceán felől enyhe levegő áramlik nyugat-európán át szárazföldünk belseje felé, az enyhe levegő útját többfelé eső, ónos eső, az alpok vidékén valamint a skandináv-félsziget déli részén havazás kíséri. vasárnap estig az enyhe levegő hatása a kárpát-medencében érezhetővé válik.

házánkban pénteken a keleti, északkeleti megyékben erősen felhős vagy borult idő volt, az ország többi részén 3, 8 órán át sütött a nap, egy-két helyen volt jelentéktelen csapadékot adó havazás, hózápor, sokfelé erős, időnként viharos, egy-két helyen orkánerejű északi szél fújt, így hófúvások keletkeztek, a hőmérséklet napközben 0, mínusz 7 fokig emelkedett, szombat hajnalra általában mínusz 9, mínusz 15, az északkeleti megyékben mínusz 16, mínusz 20, putnokon mínusz 23 fokig hűlt le a levegő, ma délelőtt a nyugati, északnyugati megyékben erősen felhős volt az ég, sópónból kisebb havazást jelentettek, az ország többi részén általában kevés felhő, derült, néhány helyen ködös idő volt, a hőmérséklet 11 órakor a nyugati országrészben mínusz 3, mínusz 7, máshol mínusz 8, mínusz 14 fok között váltakozott.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke mínusz 4,6 fok volt, a százéves átlagnál mínusz 3,8 fokkal alacsonyabb,

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet mínusz 8 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1018 mb, gyengén süllyed.

várható időjárás vasárnap estig:

nyugat felől lassan megnövekvő felhőzet, főként a dunántulon több helyen havazás, időnként megélénkülő, helyenként megerősödő déli, délkeleti szél, elsősorban az északkeleti, keleti megyékben többfelé köd, várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet : nyugaton mínusz 5, mínusz 10, máshol általában mínusz 10, mínusz 15 fok között, egy-két derültebb, hóval borított helyen mínusz 15 fok alatt, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: délnyugaton 0, mínusz 5, északkeleten mínusz 5, mínusz 10 fok között.

a duna vízállása budapestnél 252 cm, vízhőfok 2,2.

/mti/  
13.20/p

-.-  
-22-

bb.35. kitüntetés

p hgy

1980. január 5.

a népköztársaság elnöki tanácsa dr. gombás sándornak a szabolcs-szatmár megyei tanács vb nyíregyházi járási hivatala elnökének, a megye párt és tanácsai irányító szerveiben kifejtett több évtizedes munkássága elismerésül -nyugállományba vonulása alkalmából - a munka érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta, a kitüntetést dr. pénzes jános a szabolcs-szatmár megyei tanács elnöke adta át./mti/

bb.36. az országos béketanács és a magyar szolidaritási bizottság nyilatkozata kambodzsai felszabadulásának egy éves évfordulóján

mm/p hgy

1980. január 5.

egy éve új fejezet kezdődött kambodzsai történelmében, a dicső multu, ősi kulturájú, az elmúlt évtizedekben igen nagy megpróbáltatásokat átélt kambodzsai nép felszabadult egy iszonyú népelnyomó terror-rezsim uralma alól, azóta -viszonylag rövid idő alatt - a kambodzsai nép történelmi jelentőségű változásokat hajtott végre hazájában.

az angkor templomok országának lakói igen sokat szenvedtek a francia gyarmatosítók igája alatt, a vietnam elleni agresszió idején az amerikai imperializmus a háború tüzcsovját átvitte kambodzsába is, az országra idegen érdekeket szolgáló zsoldos rendszereket kényszerítették, a Lon nol klikk 1975-ös bukása után megerősödtek a remények, hogy vietnammal és laoszal együtt kambodzsai is a béke, a társadalmi haladás útjára lép.

ezek a remények sajnos nem valósultak meg, a pol-pot, ieng-sary csoport a pekingi reakciós körök segítségével rettenetes népiirtást hajtott végre, többmillió embert öltek meg, megsemmisítették az állami és társadalmi élet intézményesített formáit, földönfutóvá tették a népet, határháborút folytattak vietnam ellen, veszélyeztették délkelet-ázsia, a világ békéjét, biztonságát.

a népiirtó rendszer ellen felkelt a nép és a heng samrin vezette egységfront irányítása alatt ismét felszabadította hazáját, ehhez önzetlen segítséget nyújtott a vietnami szocialista köztársaság, mely az igaz ügyért, a létért harcoló kambodzsai nép mellé állt.

/folyt köv./  
13.30/p

-23-

13.40

bb.36./az országos ....folyt/p

világszerte mély szolidaritás kíséri a kambodzsai nép harcát napjainkban is, amikor az imperialista és kínai provokációk közepette a súlyos örökséggel sikeresen megbirkózva az új haza megteremtésének gigászi küzdelmét vívja.

a béke világtanács 1980. január 7-ét a kambodzsai néppel vállalt nemzetközi szolidaritás napjának nyilvánította és állásfoglalásában szolidaritási akciók kezdeményezésére hívta fel a világ békeszerető erőit.

az országos béketanács és a magyar szolidaritási bizottság kifejezve a magyar nép testvéri érzéseit, csatlakozva a béke világtanács felhívásához, teljes mértékben támogatja a kambodzsai nép hősi küzdelmét. bizonyosak vagyunk abban, hogy az egy éve végbement történelmi jelentőségű fordulat nyomán vietnammal és laosszal szoros egységben kambodzsa népe sikeresen halad előre a néphatalom megszilárdítása, az életfeltételek állandó javítása útján. szilárd meggyőződésünk, hogy a kambodzsai nemzeti egységfront zászlaja alatt a forradalmi tanács vezetésével újjáépítik hazájukat. igazságos, a szocializmusért folyó, délkelet-ázsia és a világ békéjét szolgáló küzdelmükben a jövőben is számíthatnak a magyar nép cselekvő szolidaritására.

x x x

az évforduló alkalmából ipari és mezőgazdasági üzemekben, egyetemeken, iskolákban is megemlékeztek az évfordulóról, az országos béketanácsához és a szolidaritási bizottsághoz küldött táviratokban, levelekben fejezték ki szolidaritásukat a kambodzsai néppel./mti/

--

bb.37. Lottó nyeremények

p hgy

1980. január 5.

a sportfogadási és lottó igazgatóság közlése szerint az 1. játékhetén 5 találatos szelvény nem volt. a lottó nyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

4 találatos szelvénye 43 fogadónak volt, nyereményük egyenként 149.619.- forint

3. találata 4.275 fogadónak volt, nyereményük egyenként 752 ft.

a 2 találatos szelvények száma 143.131 darab, ezekre egyenként 28 forintot fizetnek.

/mti/  
13.45/p

--  
-24-

13-50

bb.38. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke  
14 óráig

p hgy

1980. január 5.

1. újabb kgst kölcsön
  2. tavasszal átadják /1. jan./
  3. a gyógyszerellátásról
  4. nemeskürty istván nyilatkozata
  5. külföldi vendégfellépések
  6. sportrobi!
  7. énekes madarak védelme
  8. zenés esték
  9. mosonmagyaróvár története
  10. trópusi uborkák
  11. szabadidő központ
  12. játékfilmszemle
  13. nádaratás
  14. betonyp
  15. ik 222-es autóbusz
  16. mezőfalvi kombinát /2. jan./
  17. csőrepedés
  18. vízművek közleménye
  19. utinform /3. jan./
  20. hajójavítások
  21. küzdelem a hóval
  22. szerk. figy.
  23. kiállítás
  24. mszmp kb üdvözlések
  25. köszönetnyilvánítás
  26. petőházi cukorgyár
  27. az árhivatal közleménye
  28. elhunyt révész lajos
  29. befagyott a balaton
  30. megemlékezés pollack minályról
  31. balogh andrás kiállítása /4. jan./
  32. elhunyt debreczeni endre /5. jan./
  33. elhunyt lovas lászló /6. jan./
  34. időjárásjelentés
  35. kitüntetés
  36. obt nyilatkozat
  37. lottó nyeremények
  38. hírjegyzék
- /mti/  
14.00/p

--  
-25-

14.05



bb.39. a szerkesztőségek figyelmébe!

p hgy

1980. január 5.

a mai bb.27./az országos .....2.folyt/ csillag alatti/  
1.bek.1.sorától a szöveg helyesen:

az ugynevezett szabadáras termékek árai ,amelyek eddig is  
a kereslet és kínálat.....

/tehát a zárójeles rész kimarad!!!/

/mti/

bb.40. együttműködési szerződést kötött az eötvös Loránd  
tudományegyetem és a hamburgi egyetem

t da/p hgy

1980. január 5.

a közös tudományos témákban való együttműködést és kuta-  
tást szorgalmazó tudományos és kulturális együttműködési  
szerződést kötött az eötvös Loránd tudományegyetem és a  
hamburgi egyetem. a három évre szóló szerződést és munka-  
tervet dr. eörsi Gyula, az elte rektora és dr. Peter Fischer-  
appelt, a hamburgi egyetem elnöke írta alá szombaton az e-  
gyetemen. a szerződés értelmében a mindkét felet érintő  
tudományos kutatásokban való részvételen kívül tapasztalat-  
cserét folytatnak a szervezés és az oktatás terén, közösen  
adnak ki tudományos cikkeket, s az egyetemi lapokban publikál-  
ják egymás tudományos munkáit. a munkaterv alapján közös  
kutatásokat végeznek nyelvészeti, germanisztikai, jogi és gaz-  
dasági, matematikai, informatikai és földrajzi témákban.

az eseményen részt vett Knopp András oktatási miniszter-  
helyettes és Meruk Vilmos, a kulturális kapcsolatok intézeté-  
nek elnökhelyettese. ott volt dr. Hildegard Hamm-Brücher, az  
NSZK külügyi államminisztere és Johannes Balsler, a német szö-  
vetségi köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

--

-26-

14.30/p

16.30/p  
17.40

bb 41. eltemették póti Jenőt

mi um hgy

1980. január 5.

egerben szombaton nagy részvét mellett temették el  
Póti Jenőt, a hazafias népfront országos tanácsának tagját,  
a hazafias népfront heves megyei bizottságának titkárát,  
aki életének 48. évében, december 31-én váratlanul elhunyt.

a ravatalnál a hazafias népfront országos tanácsa nevé-  
ben Juhász Róbert, az országos tanács osztályvezetője mondott  
gyászbeszédet, méltatta az elhunyt munkásságát, érdemeit.  
A heves megyei pártbizottság a heves megyei tanács végrehajtó  
bizottsága, a hazafias népfront megyei testületei - amelyek-  
nek tagja volt - valamint a társadalmi és tömegszervezetek és  
munkatársai nevében a sírnál dr. Varga József, a heves megyei  
tanács elnökhelyettese vett végső búcsút az elhunytól. /mti/

--

bb 42. felhasználható 19 órától!

magyar-bolgár pártközi együttműködés

mi um sl

1980. január 5.

az MSZMP KB meghívására január 4-5-én látogatást tett  
Budapestben Jordan Golemanov, a bolgár kommunista párt KB kül-  
ügyi osztályának helyettes vezetője, aki az MSZMP KB kül-  
ügyi osztályán egyeztetette a két testvérpárt 1980-1981.  
évi együttműködésének munkatervét. a vendéget fogadta Györi  
Imre, a központi bizottság titkára. a találkozón részt vett  
Bonczó Mitev, a bolgár népköztársaság magyarországi nagyköve-  
te. /mti/

--

bb 43. Kallós Ödön Moszkvába utazott

sl/s um pp

1980. január 5.

Kallós Ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke szom-  
baton Moszkvába utazott, ahol a szovjet partnerintézményekkel  
megbeszéléseket folytat az 1980. évi együttműködésről, valamint  
a nemzetközi kereskedelmi kamara februárban Moszkvában tartan-  
dó kelet-nyugati környezetvédelmi konferenciájának előkészü-  
leteiről. onnan Varsóba utazik, ahol aláírják a két kamara  
közötti együttműködési megállapodást, és tárgyalásokat folytat-  
nak a Lengyelországban megrendezendő magyar gazdasági-műszaki  
napokról. /mti/

--

18.05/um

- 27 -

18.20/07

bb 44. az ungarasca jubileumi műsora szombathelyen

lér/um sl

1980. január 5.

jubileumi műsort adott szombaton szombathelyen, a művelődési és sportházban a többszörösen kitüntetett vasi táncegyüttes, az ungarasca, az 50 tagú együttes művészeti vezetését husz évvel ezelőtt vett át pesovár ernő. az ő munkássága nyomán alakult, formálódott, fejlődött azóta az együttes és nevelődött fel a néptáncosoknak egy egész nemzedéke. pesovár ernő jubileuma egyben részleges bucsu is. nem válik m

yan az ungarescától, de ezentul csak szakmai tanácsadóként segíti munkájukat.

az ünnepi műsorban az elmúlt husz esztendő legsikeresebb táncait láthatta a közönség, többek között a verbunkot bihari zenéjére, a leánytáncot bartók zenéjére, az ünneprontók balladája, a kemenesaljától című táncokat. /mti/

-. -

bb 45. időjárásjelentés

um sl

1980. január 5.

a meteorológiai intézet jelenti 1980. január 5-én, szombaton este:

többfelé havazás, délnyugaton ónoseső

várható időjárás vasárnap estig: a keleti megyékben is fokozatosan megnövekvő felhőzet, többfelé havazás, délnyugaton havaseső, ónoseső. időnként megélénkülő, helyenként megerősödő délkeleti, déli szél. várható hőmérséklet holnap kora délután nyugaton nulla-minusz 4, a keleti, északkeleti megyékben minusz 4-minusz 9 fok között. /mti/

-. -

- 28 -

18.15/um

18.30  
[Handwritten signature]

ább 46. a főutvonalak járhatók, hóakadályok a tiszántulon

1980. január 5.

t kj/pá um sl

szokatlanul keményre változott az időjárás: szombaton az ország területén napközben is minusz 1 - minusz 8 fok közötti hőmérsékletet mértek. bár a dunántulon - győr, somogy, vas, veszprém és zala megyében - változatlan intenzitással havazik, a fő közlekedési utak mindenhol két nyomon járhatók. az utinform jelentése szerint a korábbi átfuvások helyén sáros szakaszokkal kell számolniuk a gépkocsivezetőknek, de szórásukról gondoskodnak.

borsod, békés, hajdu-bihar megye alsóbbrendű úthálózatának nagy része csak egy nyomon, nehezen járható. járhatatlanok viszont a vilmány-vámosujfalu, ujiráz-kótpuszta, kőrös-ujfalu-megyehatár, gyulavári-dénesmajor, a pusztatlakai-a létavértes-pocsaji, a hajduszovát-derecske, a kaba-aranyosi bekötőutak. a hóakadályok eltakarításában mintegy 250 munkagép vesz részt.

a viharos széllelkések megszűntével szabolics-szatmár megyében is rámerészkedtek, a hóékék és a hómarók az alsóbbrendű utakra, s minden mellékutat járhatóvá tettek. délutánra valamennyi úton megindulhatott a forgalom.

a fővárosban zavartalan volt szombaton a közúti forgalom. a bkv járművei a menetidőt betartva, az átlagosnál jóval kevesebb utassal közlekedtek.

a máv főmenetirányítója elmondta: a szokásosnál jóval nehezebb körülmények között állnak helyt a vasutas dolgozók. a pályafenntartó brigádok sűrűbben tisztítják a váltókat, emellett a megszokottnál több a szolgálatképtelen gépük, a kocsik is nehezebben gurulnak. ennek ellenére a vasúti közlekedésben nagyobb fennakadás nem volt, csupán a miskolc, szeged közötti gyorsvonat érkezett meg másfélórás késéssel céljához.

a mentők jól ismert 04-es telefonja sűrűbben szólalt meg szombaton az átlagosnál, a budai hegyekben szánkózókn szelők közül jónéhányan töltik a hétvégét kórházban. ugyancsak orvosi felügyeletre szorulnak azok a gyerekek, idősebb emberek is, akik a sáros járdán, uttesten sérültek meg.

/folyt.köv./

- 29 -

19.00/um

20.30  
[Handwritten signature]

bb 46. /a fűtővonalak...folyt./um

a távfűtő műveknél is rendkívüli időjárásnak tekintik a jelenlegit. az ilyenkor szokásos mínusz 2 - mínusz 3 fokban hőmérséklet helyett mínusz 7 fokról kell fűteniük a fővárosi lakásokat - lényegesen több energiát felhasználva, mint más téli napokon. a cél ugyanis változatlan: 20 fok hőmérsékletet biztosítani az otthonokban. a szélmentes napokon ez nagy gondot nem is jelent, viszont a szelesebb napokon nem mindig sikerül elérni az előírt meleget. a gond megoldását igéri az a kezdeményezés, amely a távfűtő művek és az ikv közös elképzelése: mintegy 30 ezer lakás szigetelését végzik el a közeljövőben. /mti/

-. -

bb 47. megkezdődött az nszk kulturális hét zenei rendezvénysorozata

t kj/um sl

1980. január 5.

a hamburgi norddeutscher rundfunk szimfónikus zenekar nagy sikerrel mutatkozott be szombat este a zeneakadémián. a szimfónikus zenekar műsorán webern, schumann és brahms művek szerepeltek. az est karmestereként a saarbrückeni hans zender lépett fel. a zongoraszólista raymund havenith volt.

e koncerttel megkezdődött a német szövetségi köztársaság kulturális hetének zenei rendezvénysorozata, amelynek keretében vasárnap ismét találkozhat a hazai közönség a hamburgi szimfónikusokkal, január 7-én, hétfőn este a zeneakadémián a nyugat-berlini brandis vonósnégyes mutatkozik be kamarazenei hangversenyével. repertoárjukon beethoven, debussy, valamint mozart egy-egy vonósnégyese szerepel. az előadók a nyugat-berlini fülharmónikusok tagjai, valamint a művészeti főiskola tanárai - négy éve játszanak együtt. az elmúlt időszakban nagy sikerrel vendégszerepeltek salzburgban, bécsben, münchenben és európa számos más zenei központjában. /mti/

-. -

- 30 -

19.35/um

20<sup>30</sup> 07

bb 48. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke  
14.00 órától zárásig

um sl

1980. január 5.

39. szerk. figy.: javítás a 27-es /az országos...../hírre
40. az eötvös loránd és a hamburgi egyetem együttműködési szerződése
41. eltemették póti jenőt
42. magyar -bolgár pártközi együttműködés
43. kallós ödön moszkvába utazott
44. az ungarésca jubileumi műsora
45. időjárásjelentés
46. országos uthelyzet
47. megkezdődött az nszk kulturális hét zenei rendezvénysorozata
48. hírjegyzék

-. -

- 31 -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: prukner pál, halasi györgy,  
somogyi lajos

20.15/um

20<sup>30</sup> 07

60.008 /x

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

1980. január 6. v a s á r n a p

bb.1. jégpáncélban a vadvizek , a befagyott tavakról a tiszára  
költöztek a récék

tób/p sl

1980. január 6.

a januári kemény fagyok jégpáncéllal borították a termé-  
szetvédelmi területek tavait, vadvizeit. a zord időjárás el-  
riasztotta a vadlibákat, amelyek néhány hete még fejtűnően nagy  
számban, sokezres csapatokban tartózkodtak a dél-alföldön, fő-  
ként a szegeddel határos fehér-tó és a pusztaszeri tó körzeté-  
ben.

délebbre, enyhébb tájakra vonultak a szalonkák, a bibi-  
cek is. a vadrécék a befagyott tavakról áttették székhelyüket  
a tiszára s valósággal előzönlötték a folyót. nemcsak a táplá-  
lékszerzés ösztönére hallgatva hagyták el a tavakat, hanem azért  
is, mert az állóvizek jege most már megbirja a rókákat, kóbor  
kuttyákat, amelyek gyakran zaklatják, pusztítják ilyenkor ,,vad-  
vizország,, téli lakóit. a tiszta déli szakaszán egyelőre nem  
indult meg a jegesedés és így a récék bőséges élelemhez jutnak.  
/mti/

9.30/p

-1-

11.10